



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.
GENERAL

A/HRC/4/WG.3/7
15 June 2007

RUSSIAN
Original: ENGLISH

СОВЕТ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА
Межправительственная рабочая группа
по эффективному осуществлению
Дурбанской декларации и Программы действий
Вторая часть пятой сессии
Женева, 3-7 сентября 2007 года
Пункт 7 предварительной повестки дня

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ МЕЖДУНАРОДНЫЕ СТАНДАРТЫ

**Исследование Комитета по ликвидации расовой дискриминации, посвященное
возможным мерам с целью укрепления процесса осуществления посредством
факультативных рекомендаций или обновления его процедур наблюдения**

Резюме

Настоящий доклад представляется во исполнение просьбы, высказанной Межправительственной рабочей группой по эффективному осуществлению Дурбанской декларации и Программы действий (МПРГ) на ее четвертой сессии.

В части I (введение) содержится справочная информация о взаимодействии между МПРГ и Комитетом по ликвидации расовой дискриминации (КЛРД), и в частности об участии членов КЛРД в сессиях МПРГ, а также о докладе (E/CN.4/2004/WG.21/10 и Add.1), который был представлен МПРГ Комитетом в 2004 году и касался его соображений по поводу эффективности Конвенции и многие положения которого сохраняют свою актуальность.

В части II исследования приводится характеристика различных процедур, имеющих в распоряжении Комитета, и отмечаются последние изменения, включая, в частности, разработку КЛРД новых процедур последующих мер в связи с его заключительными замечаниями и принятыми им мнениями по сообщениям отдельных лиц и групп лиц, которые подробно излагаются. КЛРД также подчеркивает, что первоначальная оценка процедуры последующих мер является довольно позитивной, в том числе в контексте одного странового посещения, проведенного Координатором по вопросу о последующих мерах в 2006 году по приглашению соответствующего государства-участника.

В исследовании также определяются различные препятствия для эффективного выполнения той роли по наблюдению, которая возложена на Комитет. КЛРД подчеркивает, в частности, что одним из основных факторов, препятствующих работе Комитета и эффективному осуществлению Конвенции, выступает несоблюдение государствами-участниками своих обязательств по представлению докладов. Что касается индивидуальных жалоб, то из-за наличия сравнительно небольшого числа заявлений о признании этой процедуры наряду с недостаточной информированностью о данном механизме в тех государствах, которые сделали соответствующее заявление, Комитет отмечает, что потенциал указанной процедуры еще не используется в полной мере.

В части III доклада КЛРД делает следующие выводы и предложения, касающиеся повышения эффективности его процедур:

- КЛРД по-прежнему настоятельно призывает государства исходить из того, что процесс представления докладов отвечает их собственным интересам, а также является обязательным с целью соблюдения статьи 9 Конвенции.
- КЛРД предлагает дополнительно развить практику последующих поездок, осуществляемых Координатором по вопросу о последующих мерах, и проработать рамки для проведения таких поездок, в том числе посредством принятия факультативного протокола к Конвенции, в котором будут дополнительно разрабатываться условия и процедуры, отвечающие требованиям таких поездок, включая финансовые аспекты.
- КЛРД по-прежнему призывает государства рассмотреть вопрос о принятии заявления в соответствии со статьей 14 Конвенции, предусматривающего возможность того, чтобы отдельные лица и группы лиц могли представлять сообщения в КЛРД, а также предавать надлежащей огласке этот механизм. Он далее напоминает о своем предложении, касающемся создания единого органа для рассмотрения индивидуальных сообщений по линии всех договорных органов с использованием факультативного протокола к соответствующим договорам.
- Комитет предлагает принять факультативный протокол к Конвенции, который будет предусматривать процедуру осуществления посещений/расследований с целью оценки существующего положения в соответствии с аналогичными процедурами, действующими в рамках ряда других международных договоров по правам человека применительно к дискриминации.
- И наконец, Комитет предлагает включить в факультативный протокол положения об обязательстве государств в отношении создания, назначения или сохранения национальных механизмов, занимающихся вопросами предупреждения расовой дискриминации и поощрения равенства, которые будут осуществлять свою деятельность в сотрудничестве с Комитетом с целью повышения эффективности его роли в области наблюдения.

СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. ВВЕДЕНИЕ	1 - 7	5
II. НЫНЕШНИЕ ПРОЦЕДУРЫ И ПРЕПЯТСТВИЯ ДЛЯ ЭФФЕКТИВНОГО ВЫПОЛНЕНИЯ КОМИТЕТОМ СВОЕЙ РОЛИ В ОБЛАСТИ НАБЛЮДЕНИЯ	8 - 58	6
A. Процедура представления доклада.....	8 - 12	6
B. Процедура обзора	13 - 16	8
C. Процедура последующих мер	17 - 36	9
D. Процедуры раннего предупреждения и незамедлительных действий	37 - 50	14
E. Процедура, касающаяся индивидуальных жалоб	51 - 57	20
III. РЕКОМЕНДАЦИИ ДЛЯ ГОСУДАРСТВ И ПРЕДЛОЖЕНИЯ О ПОВЫШЕНИИ ЭФФЕКТИВНОСТИ ПРОЦЕДУР КОМИТЕТА В ОБЛАСТИ НАБЛЮДЕНИЯ ..	58 - 106	22
A. Процедуры представления докладов и обзора	58 - 66	22
B. Процедура последующих мер	67 - 70	24
C. Процедура, касающаяся индивидуальных сообщений	71 - 75	25
D. Необходимость повышения эффективности деятельности Комитета посредством установления процедуры для проведения посещений/расследований с целью оценки существующего положения	76 - 91	26
E. Необходимость активизации мер поощрения расового равенства и защиты от дискриминации с использованием национальных механизмов	92 - 106	29

I. ВВЕДЕНИЕ

Краткая информация о взаимодействии между Комитетом по ликвидации расовой дискриминации и Межправительственной рабочей группой на ее первых четырех сессиях

1. Комитет по ликвидации расовой дискриминации (КЛРД или "Комитет") с удовлетворением отмечает возможность еще раз обратиться к Межправительственной рабочей группе по эффективному осуществлению Дурбанской декларации и Программы действий (МПРГ или "Рабочая группа").
2. На первой сессии МПРГ, проходившей в 2003 году, два члена КЛРД выступили перед Рабочей группой с заявлениями о мерах, принятых Комитетом с целью осуществления Дурбанской декларации и Программы действий Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, и обменялись с Рабочей группой соображениями по поводу применения существующих международных стандартов и по вопросу о разработке дополнительных стандартов (см. E/CN.4/2003/20, пункт 26).
3. На завершающем этапе сессии Рабочая группа предложила Комитету:

"рассмотреть надлежащим образом вопрос об оценке и анализе текущего осуществления Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации в контексте проявлений современных форм расизма и представить Рабочей группе свои соображения по тем возможным областям, где дополнительные международные стандарты могли бы активизировать борьбу против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости" (там же, пункт 33, рекомендация 19 а)).
4. Два члена Комитета и его бывший Председатель присутствовали на второй сессии МПРГ, состоявшейся в январе 2004 года, и приняли участие в групповом обсуждении по вопросу о дополнительных стандартах. Группа просила "УВКПЧ предложить КЛРД представить в письменном виде свои заключения в отношении эффективности Конвенции, включая ход ее осуществления" (E/CN.4/2004/20, пункт 81, рекомендация 20), третьей сессии МПРГ.
5. На третьей сессии Рабочей группы, проходившей в октябре 2004 года, два члена Комитета сообщили о соображениях КЛРД, представленных в документе, который был

принят Комитетом на его шестьдесят четвертой сессии, состоявшейся в августе 2004 года (см. E/CN.4/2004/WG.21/10 и Add.1).

6. Соображения, содержащиеся в этом документе, были подтверждены и дополнительно разработаны двумя членами КЛРД, которые участвовали в дискуссиях, организованных по вопросу о дополнительных стандартах на четвертой сессии МПРГ в январе 2006 года. КЛРД подтвердил свою позицию по следующим вопросам: важность выполнения государствами-участниками своих обязательств по представлению докладов; обеспокоенность в связи с ограниченным числом полученных Комитетом индивидуальных или групповых сообщений; важность разработанных КЛРД процедур по выполнению рекомендаций, высказанных в адрес государств-участников в заключительных замечаниях и мнениях, принятых по индивидуальным и групповым жалобам; значимость мер, связанных с процедурами раннего предупреждения и незамедлительными действиями, для предотвращения перерастания существующих проблем в конфликты; и будущее позитивное воздействие поправки к Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации ("Конвенция"), предусматривающей возможность проведения страновых посещений на эффективность КЛРД (см. E/CN.4/2006/18, пункт 53).

Просьба Межправительственной рабочей группы

7. В конце своей четвертой сессии Рабочая группа применительно к процедурным лакунам высказала рекомендацию о том, что КЛРД следует попросить провести дополнительное исследование по вопросу о возможных мерах с целью укрепления процесса осуществления Конвенции посредством факультативных рекомендаций или обновления ее процедур в области наблюдения (там же, пункт 108 а)). Настоящий документ подготовлен во исполнение этой просьбы.

II. НЫНЕШНИЕ ПРОЦЕДУРЫ И ПРЕПЯТСТВИЯ ДЛЯ ЭФФЕКТИВНОГО ВЫПОЛНЕНИЯ КОМИТЕТОМ СВОЕЙ РОЛИ В ОБЛАСТИ НАБЛЮДЕНИЯ

A. Процедура представления доклада

8. В соответствии с пунктом 1 статьи 9 Конвенции каждое государство-участник обязуется представлять Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций для рассмотрения Комитетом доклад о принятых законодательных, судебных, административных или других мерах, с помощью которых проводятся в жизнь положения Конвенции: а) в течение года после вступления в силу Конвенции для данного

государства; и b) впоследствии каждые два года и всякий раз, когда этого требует Комитет. Пункт 1 статьи 9 также предусматривает, что Комитет может запрашивать у государств-участников дополнительную информацию.

9. Несоблюдение государствами-участниками своих обязательств по представлению докладов остается одним из основных препятствий для работы Комитета и эффективного осуществления Конвенции¹. В своих соображениях, представленных МПРГ в 2004 году, КЛРД выразил обеспокоенность в отношении того, что "по состоянию на 14 июля 2004 года 73 государства-участника задержали представление двух или более докладов, и среди них насчитывается 19 государств-участников, доклады которых были просрочены по меньшей мере на десять лет" (E/CN.4/2004/WG.21/10/Add.1, пункт 128). По состоянию на 14 февраля 2007 года 83 государства-участники задержали представление двух или более докладов (см. CERD/C/70/2), и среди них насчитывалось 16 государств-участников, доклады которых были просрочены по меньшей мере на десять лет.

Меры, принятые с целью поощрения соблюдения обязательств по представлению докладов

10. Процесс представления докладов позволяет Комитету и государствам-участникам выявлять проблемы и вопросы, возникающие в процессе борьбы с расовой дискриминацией. С тем чтобы содействовать Комитету в выполнении задач, возложенных на него в соответствии со статьей 9 Конвенции, и позволить Комитету и государствам-участникам сформировать полное представление о состоянии дел с осуществлением положений Конвенции, Комитет разработал ряд мер с целью поощрения государств к выполнению своих обязательств по представлению докладов.

11. Если то или иное государство просрочило представление нескольких периодических докладов, Комитет может рекомендовать ему представить эти доклады в сводном документе вместе со своим следующим периодическим докладом. В таком случае КЛРД оговаривает в своих заключительных замечаниях дату, в которую сводный доклад должен быть представлен. Кроме того, в случае, когда период времени между датой рассмотрения последнего периодического доклада и планируемой датой представления следующего периодического доклада составляет менее двух лет, Комитет в своих заключительных замечаниях может предложить соответствующему государству-участнику, если оно того пожелает, представить последний доклад вместе с периодическим докладом, подлежащим представлению в следующую дату, зафиксированную в соответствии со статьей 9 Конвенции.

¹ This issue was already raised by the Committee in the views transmitted to the Intergovernmental Working Group in 2004. See E/CN.4/2004/WG.21/10/Add.1, para. 125.

12. На своей шестьдесят девятой сессии, проходившей в августе 2006 года, Комитет постановил приступить к обзору своих руководящих принципов представления докладов на своей семидесятой сессии, чтобы учесть руководящие принципы подготовки общего базового документа и документов по конкретным договорам, содержащиеся в согласованных руководящих принципах представления докладов согласно международным договорам о правах человека (HRI/MC/2006/3 и Corr.1). Представление общего базового документа, включающего в себя информацию, актуальную для нескольких или всех договорных органов, направлено на облегчение лежащего на государства-участники бремени по представлению докладов. В пересмотренных руководящих принципах, которые Комитет подготовит в 2007 году, будет отражена информация, которую государствам предлагается сообщать в общем базовом документе, и в частности информация, касающаяся равенства и недискриминации.

В. Процедура обзора

13. Комитет, подчеркнув, что задержки государств-участников с представлением докладов мешают ему следить за ходом осуществления Конвенции, постановил в 1991 году, что он приступит к обзору осуществления Конвенции теми государствами-участниками, которые по меньшей мере на пять лет просрочили представление своих докладов, на основе последних докладов, представленных соответствующими государствами-участниками, и результатов их рассмотрения Комитетом². Таким образом, в основу этого обзора должны быть положены последние доклады, представленные соответствующими государствами-участниками, и результаты их рассмотрения Комитетом. На своей сорок девятой сессии Комитет постановил также применять процедуру обзора в случае серьезно просроченных первоначальных докладов. Кроме того, он постановил, что такой обзор будет основываться на всей информации, представленной государством-участником другим органам Организации Объединенных Наций, или же - за отсутствием таких материалов - докладах и информации, подготовленных органами Организации Объединенных Наций³. Комитет может также рассматривать соответствующую информацию, поступающую из других источников, в том числе от неправительственных организаций (НПО).

14. На каждой сессии Комитет отбирает до пяти стран, представление докладов которых серьезным образом просрочено, для проведения на своей следующей сессии обзора

² См. *Report of the Committee on the Elimination of Racial Discrimination, Official Records of the General Assembly, Forty-sixth Session, Supplement No. 18 (A/46/18)*, para. 27.

³ *Ibid.*, *Fifty-first Session, Supplement No. 18 (A/51/18)*, para. 22.

осуществления Конвенции в этих странах. Большинство государств-участников в ответ на решение Комитета, касающееся проведения обзора, просят его отложить и соглашается представить доклад в течение срока от шести месяцев до одного года. Комитет рассматривает все такие просьбы и может согласиться на отсрочку. Вместе с тем он информирует государство-участник о том, что рассмотрение положения в соответствующем государстве-участнике при отсутствии доклада будет вновь запланировано провести в рамках процедуры обзора, если оно не представит доклад в оговоренный период времени, после чего Комитет будет приступать к принятию заключительных замечаний.

15. Заключительные замечания, принимаемые при отсутствии доклада государства-участника, содержат адресованные государству-участнику рекомендации с целью обеспечения осуществления Конвенции.

16. На своей шестьдесят четвертой сессии в марте 2004 года Комитет дополнительно разработал свою процедуру обзора, предусмотрев, что сначала заключительные замечания, принимаемые в рамках процедуры обзора, могут быть конфиденциальными и предварительными. В таком случае государство-участник уведомляется о том, что предварительные заключительные замечания будут преданы гласности, если государство-участник не возьмет на себя твердое обязательство представить доклад Комитету в ближайшем будущем⁴.

С. Процедура последующих мер

17. Комитет считает, что для того, чтобы продвигаться вперед в деле борьбы против дискриминации в соответствии с целями Конвенции, крайне важно, чтобы государства-участники осуществляли его рекомендации.

18. Правило 65 правил процедуры Комитета (см. HRI/GEN/3/Rev.2) предусматривает, что Комитет может попросить, чтобы государства-участники до представления своего следующего периодического доклада сообщили дополнительную информацию об осуществлении Конвенции и рекомендаций, сформулированных во время рассмотрения последнего доклада. На своей шестьдесят четвертой сессии Комитет изменил свои правила процедуры, касающиеся последующей деятельности, путем принятия второго пункта к правилу 65⁵, предусматривающего назначение координатора в целях содействия

⁴ Ibid., *Fifty-ninth Session, Supplement No. 18* (A/59/18), para. 429.

⁵ Ibid., para. 481.

осуществлению пункта 1 правила 65. На своей шестьдесят пятой сессии Комитет назначил координатора по вопросу о последующих мерах и заместителя координатора⁶. Мандат Координатора и заместителя вступил в силу с шестьдесят пятой сессии (август 2004 года).

1. Круг ведения Координатора по вопросу о последующих мерах

19. На своей шестидесятой сессии (март 2005 года) Комитет утвердил круг ведения в отношении деятельности Координатора⁷, отвечающего за наблюдение за соблюдением государствами-участниками рекомендаций Комитета. Координатор наделен мандатом обеспечивать соблюдение сроков, установленных Комитетом для получения последующей информации. Комитет может просить государство-участник представить информацию в оговоренное время до начала сессии, на которой намечено представление следующего доклада соответствующим государством. Координатору поручено следить за тем, чтобы государство-участник соблюдало соответствующие предельные сроки. Он/она отвечает за направление напоминаний (в течение месяца после истечения установленного срока) государству-участнику, если оно в установленный срок не представляет факультативную информацию. Если запрошенная информация не представлена и считается неудовлетворительной, Координатор может поднять этот вопрос с государством-участником.

20. Координатор, задача которого должна осуществляться совместно с докладчиком по стране в связи с докладом и заключительными замечаниями, анализирует и оценивает информацию, полученную от государства-участника в соответствии с запросом Комитета о предоставлении дополнительной информации.

21. Координатор может выносить рекомендации Комитету при получении соответствующей информации и в случае неполучения такой информации. Координатор может, в частности, рекомендовать Комитету принять информацию к сведению, сделать запрос о предоставлении дополнительной информации в следующем докладе государства-участника или напомнить государству-участнику о рекомендациях, включенных в последние заключительные замечания Комитета, и о его обязательствах в качестве участника Конвенции.

⁶ Ibid., para. 482.

⁷ Ibid., *Sixtieth Session, Supplement No. 18 (A/60/18)*, annex IV.

22. Координатор представляет Комитету на каждой сессии краткий доклад о проделанной работе в связи со своими выводами. Комитет выделяет время для обсуждения выводов Координатора и принятия официальных рекомендаций при наличии таковых, включая в соответствующих случаях пересмотр сроков представления государством-участником следующего периодического доклада или рассмотрение вопроса о необходимости применения процедуры незамедлительных действий. Эти вопросы обсуждаются на закрытом заседании.

23. Выводы Координатора включаются в главу ежегодного доклада Комитета Генеральной Ассамблее, посвященную последующей деятельности. Если, несмотря на напоминание, информация не представляется, это отмечается в следующем докладе Комитета Генеральной Ассамблее. В целях обеспечения транспарентности процесса факультативная информация, полученная от государств-участников, передается гласности и размещается на вебсайте Управления Верховного комиссара по правам человека (УВКПЧ).

2. Руководящие принципы по вопросу о последующих действиях, подготовленные для государств-участников

24. На своей шестьдесят восьмой сессии, проходившей в марте 2006 года, Комитет утвердил руководящие принципы по вопросу о последующих действиях в связи с заключительными замечаниями и рекомендациями⁸, чтобы содействовать государствам-участникам в их усилиях по осуществлению и принятию последующих мер в контексте заключительных замечаний и рекомендаций Комитета.

Распространение информации о заключительных замечаниях

25. Комитет призывает государство-участник как можно шире распространять информацию о заключительных замечаниях. Рекомендуется, чтобы они переводились на местные языки, и в частности на языки соответствующих меньшинств.

Координация усилий и назначение координирующего центра/сотрудника по связи

26. Комитет подтверждает, что его заключительные замечания охватывают широкий круг вопросов и что их осуществление предполагает активное участие и ответственное отношение со стороны различных министерств, ведомств и других заинтересованных сторон. Соответственно может возникнуть потребность в создании новых или в

⁸ Ibid., *Sixty-first Session, Supplement No. 18 (A/61/18)*, annex VI.

укреплении уже существующих механизмов государства-участника для эффективной координации всей деятельности, касающейся осуществления Конвенции.

27. Государству-участнику предлагается назначить какого-либо представителя для осуществления функций координирующего центра, который отвечал бы за поддержание контактов с Координатором по вопросу о последующих мерах или с его заместителем. Это в значительной степени облегчило бы задачу Координатора и поддержание связи между государством-участником и Комитетом.

Регулярное представление докладов о ходе работы

28. Государству-участнику предлагается на регулярной основе представлять развернутые доклады о выполнении в целом своих обязательств по Конвенции. Периодические доклады должны содержать информацию о мерах, принятых для осуществления рекомендаций Комитета, как это требуется в разработанных Комитетом руководящих принципах представления докладов. Кроме того, Комитет, в соответствии с пунктом 1 статьи 9 Конвенции, может в любое время запрашивать информацию у государства-участника и в своих заключительных замечаниях может просить государства представлять в течение года информацию о последующих действиях по выполнению некоторых его рекомендаций. Комитет будет приветствовать представление в промежутке между очередными отчетными сессиями информации о конкретных шагах, предпринятых государством-участником по осуществлению этих рекомендаций.

Сотрудничество с национальными правозащитными учреждениями и неправительственными организациями

29. Комитет призывает государство-участник вовлекать национальные правозащитные учреждения, НПО и другие заинтересованные стороны в процесс осуществления Конвенции и своих заключительных замечаний. Это может быть сделано путем организации на регулярной основе "круглых столов" и рабочих совещаний с целью проведения оценки прогресса, достигнутого в процессе осуществления.

Заключительные замечания и рекомендации и национальные планы действий

30. В Программе действий, принятой на Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, содержится обращенный к государствам призыв разрабатывать планы действий по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости. В государствах, где были разработаны подобные планы или планы действий в защиту

прав человека, заключительные замечания и рекомендации могут использоваться в качестве ключевых качественных и количественных показателей оценки прогресса, достигнутого в осуществлении Конвенции. Таким образом, замечания и рекомендации становятся составной частью национальных стратегий в области прав человека.

Содействие осуществлению последующих действий

31. Координатор по вопросу о последующих мерах или его/ее заместитель готов встречаться с представителями государства-участника для обсуждения вопросов, касающихся осуществления заключительных замечаний и рекомендаций.

32. Государство-участник может обращаться к УВКПЧ с просьбой об оказании технического содействия в осуществлении заключительных замечаний и рекомендаций.

3. Предварительная оценка процедуры

33. По состоянию на 14 февраля 2007 года Комитет получил семь докладов государств-участников об осуществлении рекомендаций, которые были высказаны в их адрес Комитетом после рассмотрения их первоначальных или периодических докладов. Комитет продолжил конструктивный диалог, имевший место с двумя из этих государств-участников, направив им письма с замечаниями и просьбами о представлении дополнительной информации.

34. Координатор по вопросу о последующих мерах получил от одного государства-участника приглашение провести поездку в страну с 21 по 23 июня 2006 года, чтобы обсудить и оценить меры, принятые государством-участником с целью принятия последующих мер по осуществлению выводов и рекомендаций Комитета. Доклад Координатора по вопросу о последующих мерах затем был направлен соответствующему государству-участнику.

35. Во время поездки, которая была организована министерством юстиции, равноправия и правовой реформы государства-участника, Координатор по вопросу о последующих мерах встретился с должностными лицами различных ведомств, которые были задействованы в осуществлении рекомендаций Комитета. Он также встретился с представителями национального правозащитного учреждения и специализированного учреждения, созданного государством-участником, а также с широким кругом представителей гражданского общества и председателем Группы по стратегическому мониторингу национальной стратегии борьбы против расизма, принятой государством-

участником. Кроме того, Координатору по вопросу о последующих мерах была предоставлена возможность посетить, по его просьбе, Центр размещения просителей убежища.

36. Это посещение было первым посещением, организованным государством-участником для Координатора по вопросу о последующих мерах. Координатор счел посещение крайне полезным и содержательным. Он выразил признательность за представление государством-участником подробного последующего доклада о принятых последующих мерах по осуществлению выводов и рекомендаций Комитета до посещения, а также за эффективную организацию посещения. Координатор также с удовлетворением принял к сведению доклад, полученный от коалиции НПО.

D. Процедуры раннего предупреждения и незамедлительных действий

37. В своем докладе о работе Организации, представленном Генеральной Ассамблее на ее сорок седьмой сессии в 1993 году, Генеральный секретарь отметил необходимость изучить "пути наделения Генерального секретаря и экспертных органов в области прав человека полномочиями доводить до сведения Совета Безопасности факты массовых нарушений прав человека вместе с рекомендациями для принятия мер"⁹. Это заявление встретило полную поддержку со стороны председателей договорных органов по правам человека¹⁰ и привело к принятию новаторских процедур Комитетом и другими договорными органами по правам человека

38. На своей сорок второй сессии, проходившей в марте 1993 года, Комитет принял рабочий документ¹¹, в котором отмечается, что усилия по предотвращению серьезных нарушений Конвенции должны включать в себя как меры раннего предупреждения в целях недопущения перерастания существующих структурных проблем в конфликты, так и процедуры незамедлительных действий для реагирования на проблемы, требующие безотлагательного внимания, в целях недопущения серьезных нарушений Конвенции или ограничения их масштабов или числа. На своей сорок пятой сессии (1994 год) Комитет постановил, что вопрос о превентивных мерах, включая меры раннего предупреждения

⁹ Ibid., *Forty-seventh Session, Supplement No. 1 (A/47/1)*, para. 101.

¹⁰ Ibid., *Forty-ninth Session, Supplement No. 18 (A/49/18)*, para. 18, citing A/47/628, para. 44.

¹¹ Ibid., *Forty-eighth Session, Supplement No. 18 (A/48/18)*, annex III.

и процедуры незамедлительных действий, должен стать неотъемлемой частью его регулярной повестки дня¹².

39. На своей шестьдесят пятой сессии, состоявшейся в августе 2004 года, Комитет учредил рабочую группу в составе пяти членов, уполномоченную заниматься подготовкой его решений в рамках этих процедур¹³.

Решения, принятые в контексте мер раннего предупреждения и процедур незамедлительных действий

40. С момента своего принятия в 1993 году процедура раннего предупреждения и незамедлительных действий позволяет Комитету играть более активную роль в предупреждении проявлений насилия и нетерпимости на расовой почве и реагировании на серьезные нарушения Конвенции.

41. На практике Комитет не оговаривает, принимается ли конкретная мера в качестве меры раннего предупреждения или процедуры незамедлительных действий. Меры, предпринятые Комитетом в рамках объединенных процедур раннего предупреждения и незамедлительных действий, включают в себя посещения, осуществляемые членами Комитета, представление информации Генеральному секретарю, выработку конкретных рекомендаций для государств-членов с целью использования ими консультативных услуг и программы технического содействия УВКПЧ в том, что касается, например, возможного технического содействия в разработке законодательства или подготовке должностных лиц по вопросам международных правозащитных норм, а также незамедлительное представление специального доклада о мерах, принятых с целью предупреждения грубой, массовой или постоянной практики расовой дискриминации.

42. На своей шестьдесят шестой сессии, состоявшейся в марте 2005 года, Комитет провел тематическое обсуждение по вопросу о предупреждении геноцида¹⁴, в ходе которого он напомнил, что Комитет, действуя в рамках процедур раннего предупреждения и незамедлительных действий, направленных на предотвращение дискриминации, довел до сведения Совета Безопасности через Генерального секретаря ряд страновых ситуаций, чреватых опасностью перерастания систематических нарушений

¹² Ibid., *Forty-ninth Session, Supplement No. 18 (A/49/18)*, para 17.

¹³ Ibid., *Fifty-ninth Session, Supplement No. 18 (A/59/18)*, para. 483.

¹⁴ See the summary records of the discussion, CERD/C/SR.1683 and 1684.

прав человека и постоянной практики расовой дискриминации в насильственный конфликт и геноцид.

Декларация о предупреждении геноцида

43. После тематического обсуждения Комитет принял декларацию о предупреждении геноцида¹⁵ для рассмотрения государствами-участниками, Специальным советником Генерального секретаря по предупреждению геноцида, Генеральным секретарем, а также Советом Безопасности. В этой декларации Комитет постановил, в частности, "укреплять и совершенствовать свои направленные против расовой дискриминации процедуры раннего предупреждения и незамедлительных действий, а также процедуры последующих мер во всех ситуациях, в которых проявляются признаки возможного насильственного конфликта и геноцида..." (пункт 4).

44. Комитет также подчеркнул, что настоятельно необходимо "стимулировать укрепление связей и взаимодействие между партнерами на местном и глобальном уровнях, в частности в разработке национальных стратегий предупреждения геноцида в увязке с национальными планами действий по ликвидации расовой дискриминации, разработанными в тесном сотрудничестве с гражданским обществом, национальными учреждениями по правам человека и другими негосударственными субъектами, а также при участии таких международных органов, как Комитет по ликвидации расовой дискриминации и Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека" (пункт 2).

45. В декларации также отмечается решимость Комитета "предоставлять Специальному советнику по предупреждению геноцида своевременную и актуальную информацию о законах, политике и практических действиях, которые могут свидетельствовать о наличии систематической или системной дискриминации по признаку расы, цвета кожи, родового, национального или этнического происхождения, потенциально способной привести к конфликту с применением силы и геноциду" (пункт 3).

Показатели ситуаций систематической и массовой расовой дискриминации

46. В качестве последующей меры по осуществлению своей декларации о предупреждении геноцида Комитет разработал и принял на своей шестьдесят седьмой сессии специальный набор показателей, характеризующих ситуации систематической и

¹⁵ For the text of the declaration, see *Official Records of the General Assembly, Sixtieth Session, Supplement No. 18 (A/60/18)*, para. 459.

массовой расовой дискриминации¹⁶, с целью укрепления потенциала Комитета по обнаружению и предупреждению на как можно более раннем этапе тенденций в области расовой дискриминации, которые могут приводить к насильственным конфликтам и геноциду.

47. Показатели могут использоваться Комитетом в качестве инструмента для оценки вероятности существования факторов, рассматриваемых в качестве важных элементов в ситуациях, приводящих к конфликту и геноциду. В случае наличия одного или нескольких показателей это должно быть четко указано в заключительных замечаниях или решении, после чего Комитет будет рекомендовать государству-участнику представить ему в течение оговоренного срока доклад в соответствии с процедурой принятия последующих мер по вопросу о том, что оно намеревается предпринять для улучшения существующего положения.

48. Комитет установил следующие показатели:

1. Отсутствие законодательных рамок и институтов с целью предупреждения расовой дискриминации и обеспечению средств правовой защиты для жертв дискриминации.
2. Систематическое официальное непризнание существования тех или иных конкретных групп.
3. Систематическое лишение конкретных групп - де-юре или де-факто - возможности занимать руководящие должности и работать в государственных учреждениях и по таким важным специальностям, как преподаватель, судья и полицейский.
4. Принудительная идентификация против воли представителей конкретных групп, включая использование удостоверений личности с указанием этнического происхождения.
5. Крайне искаженное изложение исторических событий в школьных учебниках и других учебных материалах, а также празднование годовщин исторических событий, которые обостряют напряженность между соответствующими группами и народами.

¹⁶ Ibid, para. 20.

6. Политика принудительного переселения детей, принадлежащих к этническим меньшинствам, с целью достижения их полной ассимиляции.
7. Политика прямой и косвенной сегрегации, например создание отдельных школ и районов проживания.
8. Систематическое и повсеместное использование и принятие высказываний или пропаганды, разжигающих ненависть и/или подстрекающих к насилию против групп меньшинств, в частности в средствах массовой информации.
9. Серьезные заявления политических руководителей/видных деятелей, свидетельствующие о поддержке идеи превосходства какой-либо расы или этнической группы, обезличивающие и демонизирующие меньшинства или потворствующие или оправдывающие насилие против того или иного меньшинства.
10. Насилие или серьезные ограничения в отношении групп меньшинств, которые, как считается, традиционно занимали в обществе важное положение, например, выступая в качестве бизнес-элит или играя важную роль в политической жизни и государственных институтах.
11. Серьезные нападения со стороны отдельных граждан на представителей меньшинств, обусловленные главным образом принадлежностью жертв к соответствующей группе.
12. Создание и организация военизированных групп и/или экстремистских политических групп, придерживающихся расистских взглядов.
13. Значительные потоки беженцев и внутренне перемещенных лиц, в особенности в тех случаях, когда такие лица принадлежат к конкретным этническим или религиозным группам.
14. Серьезные несоответствия в социально-экономических показателях, свидетельствующие о существовании явной расовой дискриминации.
15. Политика, направленная на противодействие оказанию базовых услуг или помощи, включая принятие мер, препятствующих оказанию помощи или ограничивающих доступ к продовольствию, воде, санитарным сооружениям или основным медикаментам в определенных регионах, или мер, направленных против конкретных групп.

49. Поскольку эти показатели могут иметься в государствах, в которых не наблюдается тенденции к насилию или геноциду, оценка их значимости для цели заблаговременного выявления угрозы геноцида или насилия в отношении соответствующих расовых, этнических или религиозных групп, должна дополняться учетом следующего поднабора общих показателей:

- a) предыдущая история геноцида или насилия в отношении той или иной группы;
- b) политика или практика безнаказанности;
- c) существование активных общин в других странах, способствующих проявлениям экстремизма и/или предоставляющих оружие;
- d) присутствие внешних смягчающих факторов, таких, как Организация Объединенных Наций или другие признанные приглашенные третьи стороны.

50. Получая информацию между сессиями Комитета о серьезных инцидентах, связанных с расовой дискриминацией, подкрепленную одним или несколькими соответствующими показателями, Председатель Рабочей группы по раннему предупреждению/ незамедлительным действиям в консультации с ее членами и с Координатором по вопросу о последующих мерах, а также Председателем Комитета могут принимать следующие меры:

- Просить государство-участник представить дополнительную срочную информацию.
- Препровождать информацию Генеральному секретарю и его Специальному советнику по предупреждению геноцида.
- Подготовить решение для представления на утверждение Комитетом в ходе его следующей сессии.
- Принять решение на текущей сессии с учетом более поздних событий и мер, принятых другими международными организациями.

Е. Процедура, касающаяся индивидуальных жалоб

51. В дополнение к рассмотрению докладов государств-участников, представленных в соответствии с пунктом 1 статьи 9 Конвенции, Комитет также рассматривает сообщения, представленные отдельными лицами и группами лиц, находящимися под юрисдикцией государств-участников, которые сделали заявление в соответствии со

статьей 14 Конвенции. Пункт 2 статьи 14 предусматривает возможность учреждения или указания органа в рамках национальной правовой системы, который будет компетентен получать и рассматривать петиции отдельных лиц и групп лиц, которые заявляют, что они являются жертвами нарушения какого-либо из прав, изложенных в Конвенции, и которые исчерпали другие доступные местные средства правовой защиты. Петиционер, который неудовлетворен действиями соответствующего учрежденного органа, имеет право в течение шести месяцев передать данный вопрос в Комитет.

52. Из-за сравнительно небольшого числа заявлений наряду с недостаточной информированностью о данном механизме в тех государствах, которые сделали заявление, потенциал указанной процедуры в полной мере не был использован. Когда КЛРД направил свои соображения Межправительственной рабочей группе в 2004 году, лишь 45 стран сделали заявление о признании компетенции Комитета получать и рассматривать сообщения отдельных лиц или групп лиц в соответствии со статьей 14. По состоянию на 14 февраля 2007 года всего лишь еще шесть государств сделали такое заявление, в результате чего общее число государств-участников, признавших данную процедуру, составило 51.

Новая процедура последующих мер в связи индивидуальными сообщениями, принятая в 2005 году

53. В прошлом Комитет лишь на неофициальной основе следил за тем, осуществляли ли, каким образом или в какой степени государства-участники его рекомендации, принятые по итогам рассмотрения сообщений отдельных лиц или групп лиц. С учетом позитивного опыта работы других договорных органов и в развитие дискуссии, состоявшейся на основе подготовленного секретариатом справочного документа (CERD/C/67/FU/1, имеется на вебсайте УВКПЧ), Комитет на своей шестьдесят седьмой сессии постановил ввести процедуру последующих мер в связи со своими замечаниями и рекомендациями, принятыми по итогам рассмотрения сообщений отдельных лиц или групп лиц, и добавить два новых пункта в свои правила процедуры¹⁷.

54. На своей шестьдесят восьмой сессии Комитет назначил Докладчика по вопросу о последующих мерах в связи с мнениями, который представил Комитету доклад с рекомендациями о том, какие дальнейшие действия следует предпринять¹⁸. Этот доклад, который был обновлен и принят Комитетом на его шестьдесят девятой сессии, охватывает

¹⁷ Ibid., annex IV.

¹⁸ Ibid., *Sixty-first Session, Supplement No. 18* (A/61/1), para. 486.

все случаи, в которых Комитет признавал наличие нарушений Конвенции или в которых он выносил предложения или рекомендации, хотя и не устанавливал нарушения Конвенции.

55. Таблица, содержащаяся в докладе Комитета Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят первой сессии¹⁹, дает полное представление о касающихся последующих мер ответа, полученных от государств-участников за период вплоть до 18 августа 2006 года в связи со случаями, в которых Комитет обнаруживал нарушения Конвенции или выносил предложения или рекомендации при отсутствии нарушения. Там, где это возможно, в ней указано, считаются ли или считались ли ответы о последующих мерах удовлетворительными или неудовлетворительными и продолжается ли диалог между государством-участником и Докладчиком по вопросу о последующих мерах. Эта таблица, которая будет обновляться Докладчиком ежегодно, будет включаться в будущие ежегодные доклады Комитета.

56. Классифицировать ответы государств-участников о последующих мерах не всегда просто. Соответственно, дать четкую статистическую разбивку этих ответов невозможно. Многие полученные ответы могут быть признаны удовлетворительными в том смысле, что они отражают стремление государства-участника осуществить рекомендации Комитета или предоставить петиционеру соответствующие средства правовой защиты. Другие ответы не могут быть признаны удовлетворительными либо потому, что они вообще не затрагивают рекомендации Комитета, либо потому, что касаются лишь некоторых аспектов этих рекомендаций.

57. На момент завершения настоящего исследования Комитет утвердил окончательные мнения по существу в отношении 22 жалоб и в девяти из них признал наличие нарушений Конвенции. В восьми случаях Комитет, высказал предложения или рекомендации, хотя не обнаружил никакого нарушения Конвенции.

III. РЕКОМЕНДАЦИИ ДЛЯ ГОСУДАРСТВ И ПРЕДЛОЖЕНИЯ О ПОВЫШЕНИИ ЭФФЕКТИВНОСТИ ПРОЦЕДУР КОМИТЕТА В ОБЛАСТИ НАБЛЮДЕНИЯ

A. Процедуры представления докладов и обзора

58. Комитет ссылается на то, что на своей четвертой сессии Межправительственная рабочая группа напомнила "государствам-участникам о необходимости выполнять их обязательства, касающиеся представления докладов по соответствующим договорам о

¹⁹ Ibid., annex V.

правах человека, в частности, и в приоритетном порядке Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации" (E/CN.4/2006/18, пункт 105 с)).

59. Комитет был удовлетворен реагированием большинства государств-участников на процедуру обзора в течение прошлых нескольких лет. Она привела к представлению многих просроченных докладов на рассмотрение Комитета. Процедура обзора позволяет Комитету осуществлять более эффективный контроль за процессом представления докладов и стимулирует государства-участники к возобновлению плодотворного диалога с Комитетом.

60. Однако продолжающееся несоблюдение некоторыми государствами-участниками их обязательств по статье 9 Конвенции по-прежнему остается одним из основных источников беспокойства для Комитета.

61. Комитет помнит о призывах, высказывавшихся в последние несколько лет Генеральным секретарем и другими участниками в отношении реформы системы договорных органов и упрощения обязательств государств-участников по представлению докладов правозащитным договорным органам. Комитет взаимодействует и преисполнен решимости и впредь взаимодействовать с другими договорными органами, Советом по правам человека и другими организациями и органами системы Организации Объединенных Наций в деле создания более действенной и эффективной системы договорных органов и продолжать консультации с УВКПЧ по вопросу о дальнейших путях повышения эффективности системы договорных органов.

62. В ходе своих двух сессий, которые должны состояться в 2007 году, Комитет будет прилагать усилия в целях принятия пересмотренных руководящих принципов представления докладов с учетом информации, подлежащей сообщению государствами в общем базовом документе. Он надеется, что эти руководящие принципы наряду с руководящими принципами подготовки общего базового документа будут служить надлежащим руководством для государств, тем самым облегчая трудности, с которыми они могут сталкиваться во время подготовки своих докладов.

63. В случае установления Комитетом необходимости в техническом содействии в связи с подготовкой докладов, он будет по-прежнему рекомендовать государствам-участникам обращаться за таким содействием к УВКПЧ.

64. КЛРД по-прежнему настоятельно призывает государства исходить из того, что процесс рассмотрения докладов отвечает их собственным интересам, а также является обязательным с целью соблюдения статьи 9 Конвенции. Государства-участники должны

рассматривать процесс подготовки своих докладов для договорных органов не только как один из аспектов выполнения своих международных обязательств, но и как возможность оценки положения дел в области защиты прав человека на территории под их юрисдикцией для целей планирования и осуществления политики. Таким образом, процесс подготовки докладов предоставляет каждому государству возможность:

- a) провести всеобъемлющий обзор принятых им мер для приведения национального законодательства и политики в соответствие с положениями соответствующих международных договоров по правам человека, стороной которых оно является;
- b) контролировать прогресс, достигнутый в деле поощрения реализации прав, закрепленных в договорах, в контексте поощрения прав человека в целом;
- c) выявлять проблемы и недостатки в рамках своего подхода к осуществлению договоров;
- d) планировать и разрабатывать соответствующие меры политики для достижения указанных целей²⁰.

65. Процесс представления докладов призван поощрять и облегчать на национальном уровне контроль общественности за политикой правительства и конструктивные контакты с соответствующими субъектами гражданского общества в духе сотрудничества и взаимоуважения с целью содействия реализации всеми прав, закрепленных в соответствующей конвенции²¹.

66. Что касается международного уровня, то процесс представления докладов обеспечивает основу для конструктивного диалога между государствами и договорными органами²².

²⁰ As provided in the harmonized guidelines on reporting under the international human rights treaties, including guidelines on a common core document and treaty-specific documents (HRI/MC/2006/3), пункт 9.

²¹ Ibid., para 10.

²² Ibid., para. 11.

В. Процедура последующих мер

67. Как указывается в пункте 35 выше, в июне 2006 года Координатор по вопросу о последующих мерах впервые осуществил поездку по приглашению государства-участника, чтобы обсудить и оценить меры, принятые государством-участником с целью последующего выполнения выводов и рекомендаций Комитета. С учетом этого примера передовой практики Комитет делает вывод о том, что последующие посещения наряду с последующими докладами, представляемыми для рассмотрения, позволяют Координатору составить наилучшее представление о мерах, принятых для осуществления рекомендаций, адресованных Комитетом соответствующему государству-участнику за год до этого.

68. В соображениях, препровожденных Межправительственной рабочей группе в 2004 году, Комитет уже заявлял, что в целях расширения диалога между Комитетом и государствами-участниками и содействия практическому осуществлению Конвенции представляется целесообразным предусмотреть поездки в страны в случаях, когда Комитет, в консультации с государством-участником, делает выбор о том, что такие поездки будут способствовать осуществлению целей Конвенции и позволят Комитету получать максимально конкретное и полное представление о проявлениях расизма и нетерпимости в соответствующих государствах-участниках Конвенции (E/CN.4/2004/WG.21/10, пункт 25).

69. Кроме того, на своей четвертой сессии Межправительственная рабочая группа выявила процедурные пробелы и подчеркнула "необходимость того, чтобы КЛРД имел возможность осуществлять поездки по странам, [а также] необходимость формального закрепления процедуры последующих мер по выполнению рекомендаций, адресованных Комитетом государствам-участникам, в его заключительных замечаниях, а также в его мнениях по индивидуальным сообщениям" (E/CN.4/2006/18, пункт 78).

70. Учитывая поддержку, высказанную Межправительственной рабочей группой, разработку процедуры последующих мер Комитета в период 2004-2007 годов, а также позитивную оценку поездки, проведенной Координатором по вопросу о последующих мерах в июне 2006 года в контексте этой новой процедуры, Комитет предлагает дополнительно развить практику последующих поездок и проработать рамки для проведения таких поездок, в том числе посредством принятия факультативного протокола к Конвенции в качестве сводного юридического документа для дальнейшей разработки условий и процедур, отвечающих требованиям таких поездок, включая финансовые аспекты.

С. Процедура, касающаяся индивидуальных сообщений

71. Как указывается в пункте 52 выше, из-за сравнительно небольшого числа заявлений наряду с недостаточной информированностью о данном механизме в тех государствах, которые не сделали заявление, потенциал указанной процедуры в полной мере не был использован. Развитию правовой практики Комитета дополнительно препятствует наличие значительного числа представленных Комитету сообщений, которые объявляются неприемлемыми вследствие исчерпания внутренних средств правовой защиты.

72. Для того чтобы жертвы могли воспользоваться средствами правовой защиты, предусмотренными в статье 14 Конвенции, а Комитет получил возможность и далее развивать всеобъемлющую правовую практику в связи с положениями Конвенции, представляется крайне необходимым побудить новые государства-участники сделать заявления в соответствии со статьей 14 Конвенции, в котором признается компетенция Комитета получать и рассматривать сообщения.

73. Те государства-участники, которые уже сделали заявления в соответствии со статьей 14, должны повысить информированность об этом механизме среди населения на своей территории и обеспечить понимание и соблюдение процедурных аспектов.

74. В этой связи Комитет напоминает, что на своей четвертой сессии Межправительственная рабочая группа призвала "государства - участники Конвенции сделать заявление по статье 14 Конвенции, предусматривающей возможность отдельных лиц и групп лиц представлять индивидуальные сообщения в КЛРД, и должным образом пропагандировать этот механизм" (E/CN.4/2006/18, пункт 105 d)).

75. На совещании по генерированию идей по поводу реформы договорных органов ("Мальбун-II"), состоявшемся 14-16 июля в Лихтенштейне, Комитет одобрил предложение о создании единого органа для рассмотрения индивидуальных сообщений²³. Предложение КЛРД может быть практически реализовано посредством принятия факультативного протокола к соответствующим договорам. Создание единого органа, занимающегося рассмотрением индивидуальных жалоб, будет способствовать повышению эффективности, слаженности, видимого вклада и доступности системы правозащитных договорных органов Организации Объединенных Наций без изменения существующих договоров.

²³ *Report of the Committee on the Elimination of Racial Discrimination, Official Records of the General Assembly, Sixty-first Session, Supplement No. 18 (A/61/18), para. 503.*

D. Необходимость повышения эффективности деятельности Комитета посредством установления процедуры для проведения посещений/расследований с целью оценки существующего положения

76. Комитет обращает внимание МПРГ на тот факт, что два других договора, касающихся дискриминации, а именно дискриминации в отношении женщин и дискриминации в отношении инвалидов, были дополнены двумя факультативными протоколами, принятыми соответственно в 1999 году²⁴ и 2006 году²⁵, и предусматривающими, в частности, процедуру расследования.

²⁴ Article 8 of the Optional Protocol to the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women provides:

"1. If the Committee receives reliable information indicating grave or systematic violations by a State Party of rights set forth in the Convention, the Committee shall invite that State Party to cooperate in the examination of the information and to this end to submit observations with regard to the information concerned.

2. Taking into account any observations that may have been submitted by the State Party concerned as well as any other reliable information available to it, the Committee may designate one or more of its members to conduct an inquiry and to report urgently to the Committee. Where warranted and with the consent of the State Party, the inquiry may include a visit to its territory.

3. After examining the findings of such an inquiry, the Committee shall transmit these findings to the State Party concerned together with any comments and recommendations.

4. The State Party concerned shall, within six months of receiving the findings, comments and recommendations transmitted by the Committee, submit its observations to the Committee.

5. Such an inquiry shall be conducted confidentially and the cooperation of the State Party shall be sought at all stages of the proceedings."

²⁵ Article 6 of the Optional Protocol to the Convention on the Rights of Persons with Disabilities provides:

"1. If the Committee receives reliable information indicating grave or systematic violations by a State Party of rights set forth in the Convention, the Committee shall invite that State Party to cooperate in the examination of the information and to this end submit observations with regard to the information concerned.

2. Taking into account any observations that may have been submitted by the State Party concerned as well as any other reliable information available to it, the Committee may designate one or more of its members to conduct an inquiry and to report urgently to

77. КЛРД не имеет в своем распоряжении аналогичной процедуры, позволяющей проводить расследования. Однако в ситуациях конфликта или когда существует серьезная угроза конфликта, крайне важно, чтобы Комитет не только выполнял свою роль по рассмотрению докладов государств-участников, но также имел возможность анализировать текущие изменения и неотложные ситуации, которые могут иметь место в государствах-участниках.

78. В своей декларации о предупреждении геноцида, принятой в марте 2005 года (см. выше пункт 44 и следующие за ним пункты) Комитет выразил решимость укреплять и совершенствовать свои направленные против расовой дискриминации процедуры раннего предупреждения и незамедлительных действий, а также процедуры последующих мер во всех ситуациях, в которых проявляются признаки возможного насильственного конфликта и геноцида. Комитет заявил, что в таких случаях он будет рассматривать вопрос о посещении стран с целью получения информации о положении на месте из первых рук.

79. Поэтому Комитет предлагает изучить необходимость расширения своего потенциала по предупреждению серьезных форм последствия расовой дискриминации, включая ситуации, в которых проявляются признаки возможного насильственного конфликта и геноцида, посредством процедуры посещения/расследования. Он подчеркивает, что благодаря процедурам расследования права человека также наполняются конкретным содержанием.

80. Таким образом, Комитет предлагает принять факультативный протокол к Конвенции, который будет предусматривать, в частности, такую процедуру.

the Committee. Where warranted and with the consent of the State Party, the inquiry may include a visit to its territory.

3. After examining the findings of such an inquiry, the Committee shall transmit these findings to the State Party concerned together with any comments and recommendations.

4. The State Party concerned shall, within six months of receiving the findings, comments and recommendations transmitted by the Committee, submit its observations to the Committee.

5. Such an inquiry shall be conducted confidentially and the cooperation of the State Party shall be sought at all stages of the proceedings."

Основные элементы процедуры для рассмотрения

81. Следует рассмотреть вопрос о категориях нарушений, по наступлении которых может быть возбуждено расследование, а также об источниках информации, на которых будет строиться расследование. Процедура расследования должна открывать возможность для анализа структурных причин нарушений Конвенции, тем самым способствуя обеспечению механизма мониторинга на основе сотрудничества. На своих определенных этапах процедура должна проводиться в конфиденциальном порядке. Эта процедура могла бы включать в себя, с согласия соответствующего государства-участника, посещение территории этого государства-участника. Неотъемлемой частью процедуры должны быть также последующие меры.

82. Если Комитет получает достоверную информацию, свидетельствующую о серьезных или систематических нарушениях государством-участником прав, изложенных в Конвенции, в том числе в случае наличия одного или нескольких показателей, установленных Комитетом в 2005 году (см. пункт 49 выше), Комитет предлагает этому государству-участнику сотрудничать в изучении информации и в этой связи представить замечания в отношении соответствующей информации.

83. С учетом любых замечаний, которые могут быть представлены заинтересованным государством-участником, а также любой другой достоверной информации, имеющейся у него, Комитет может назначить одного или нескольких своих членов для проведения расследования и срочного представления доклада Комитету. В тех случаях, когда это оправданно, и с согласия государства-участника расследование может включать посещение его территории.

84. Такое расследование проводится конфиденциально, и на всех этапах этой работы принимаются меры по обеспечению сотрудничества со стороны государства-участника.

85. После изучения результатов такого расследования Комитет препровождает эти результаты соответствующему государству-участнику вместе с любыми замечаниями и рекомендациями.

86. В течение шести месяцев с момента получения результатов, замечаний и рекомендаций, препровожденных Комитетом, соответствующее государство-участник представляет ему свои замечания.

87. Комитет может предложить соответствующему государству-участнику включить в свой доклад, представляемый в соответствии со статьей 9 Конвенции, подробную

информацию о любых мерах, принятых в связи с расследованием, проведенным в соответствии с этой статьей.

88. При необходимости, после завершения указанного шестимесячного периода Комитет может предложить соответствующему государству-участнику информировать его о мерах, принятых в связи с таким расследованием.

89. После завершения такой работы в отношении расследования Комитет может после консультаций с соответствующим государством-участником принять решение о включении краткого отчета о результатах этой работы в свой ежегодный доклад Генеральной Ассамблее.

90. Государствам-участникам следует принимать все надлежащие меры для обеспечения того, чтобы отдельные лица, находящиеся под их юрисдикцией, не подвергались жестокому обращению или запугиванию вследствие поддержания контактов с Комитетом или использования любой процедуры, установленной в соответствии с Конвенцией или факультативным протоколом к ней.

91. Следует предусмотреть возможность осуществления совместных посещений вместе с другими договорными органами, которые также имеют в своем распоряжении процедуру расследования.

Е. Необходимость активизации мер поощрения расового равенства и защиты от дискриминации с использованием национальных механизмов

92. Статья 14 Конвенции предусматривает:

"...

2. Любое государство-участник, которое делает заявление, предусмотренное в пункте 1 настоящей статьи, может учредить или указать орган в рамках своей национальной правовой системы, который будет компетентен принимать и рассматривать петиции отдельных лиц и групп лиц в пределах своей юрисдикции, которые заявляют, что они являются жертвами нарушения какого-либо из прав, изложенных в настоящей Конвенции, и которые исчерпали другие доступные местные средства правовой защиты.

3. Заявление, сделанное в соответствии с пунктом 1 настоящей статьи, а также наименование любого органа, учрежденного или указанного в соответствии с пунктом 2 настоящей статьи, должны быть депонированы соответствующим

государством-участником у Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, который препровождает их копии остальным государствам-участникам. Заявление может быть в любое время взято обратно путем уведомления об этом Генерального секретаря, но это не должно ни в коей мере отражаться на сообщениях, находящихся на рассмотрении Комитета.

..."

93. Только 9 из 51 государства официально заявили, что они создали такой орган или назначили предварительно созданный орган или институт, например, их конституционный суд, который компетентен рассматривать подобные жалобы²⁶.

94. Однако ряд государств, включая государства, которые не сослались на такой орган во время принятия заявления в соответствии со статьей 14 Конвенции, создали органы, например, комиссии по правам человека или управления омбудсмана по правам человека, широкий мандат которых охватывает вопросы расового равенства и недискриминации. Другие государства-участники создали комиссии по расовому равенству или управления омбудсмана по расовой дискриминации.

95. КЛРД твердо убежден в том, что деятельность таких национальных механизмов, занимающихся вопросами поощрения равенства и защиты от дискриминации по признакам расы, цвета кожи, родового, национального или этнического происхождения на внутригосударственном уровне, во многом содействует осуществлению и наблюдению за ходом осуществления Конвенции, а также осуществлению его заключительных рекомендаций и принятию в связи с ними последующих мер.

96. В последние несколько лет Комитет приветствовал и поощрял взаимодействие с национальными правозащитными учреждениями, предоставляющими ему письменную информацию до рассмотрения докладов государств-участников. Комитет рассматривает все периодические доклады на открытых заседаниях, в которых могут принимать участие представители национальных правозащитных учреждений (для них специально отведено место в зале заседаний). Кроме того, при условии согласия государств-участников Комитет разрешает представителям национальных правозащитных учреждений выступить

²⁶ Argentina - National Institute to Combat Discrimination, Xenophobia and Racism (INADI); Belgium - Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme (Centre for Equal Opportunity and the Struggle against Racism); Liechtenstein - Constitutional Court; Luxembourg - Commission spéciale permanente contre la discrimination; Montenegro - Federal Constitutional Court; Portugal - High Commissioner for Immigration and Ethnic Minorities; Romania - National Council for Combating Discrimination; Serbia - Federal Constitutional Court; South Africa - South African Human Rights Commission.

с заявлением "независимо" от делегаций государства-участника на пленарном заседании во второй день рассмотрения доклада.

97. Комитет выступает за создание национальных механизмов, действующих в интересах поощрения равенства и защиты от дискриминации по признакам расы, цвета кожи, родового, национального или этнического происхождения на внутригосударственном уровне во всех государствах-участниках. Этот орган должен не только обладать компетенцией получать и рассматривать петиции отдельных лиц и групп лиц в пределах своей юрисдикции, которые заявляют, что они являются жертвами нарушения какого-либо из прав, изложенных в Конвенции, и которые исчерпали другие доступные местные средства правовой защиты, но и быть наделен более широкими полномочиями, чтобы способствовать поощрению равенства и ликвидации дискриминации по признакам расы, цвета кожи, родового, национального или этнического происхождения.

98. Поэтому Комитет предлагает включить в факультативный протокол положения об обязательстве государств в отношении создания, назначения или сохранения национальных механизмов, занимающихся вопросами предупреждения и защиты от дискриминации по признакам расы, цвета кожи, родового, национального или этнического происхождения, а также поощрением равенства, которые будут действовать в сотрудничестве с Комитетом в целях повышения эффективности выполняемой КЛРД роли в области наблюдения.

99. Факультативный протокол не должен предписывать какую-либо конкретную форму для национального механизма. Государства будут на гибкой основе выбирать наиболее подходящий тип механизма с учетом своих конкретных условий. Возможность создания соответствующих механизмов может быть обеспечена для федеративных государств.

100. Если в государстве-участнике уже существует независимое национальное правозащитное учреждение, его мандат можно было бы расширить с целью соблюдения требований, предусмотренных в факультативном протоколе к Конвенции.

Критерии и гарантии эффективного функционирования национальных механизмов

101. Важным источником руководящих принципов в отношении порядка создания, состава и функционирования национальных механизмов, назначенных в соответствии с факультативным протоколом, должны служить Принципы, касающиеся статуса национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека ("Парижские принципы", резолюция 48/134 Генеральной Ассамблеи, приложение).

102. Государства-участники должны гарантировать функциональную и финансовую независимость национального механизма, назначенного в соответствии с факультативным протоколом, а также независимость его персонала, в том числе посредством обеспечения целевого финансирования из государственного бюджета.

103. Государствам-участникам следует прилагать усилия к обеспечению того, чтобы членский состав национального механизма отражал гендерную сбалансированность, а также надлежащую представленность групп, идентифицируемых на основе расы, цвета кожи, родового, национального или этнического происхождения, которые составляют часть населения в государстве-участнике.

104. Государства-участники обязуются выделять необходимые ресурсы для независимого функционирования национального механизма, назначенного в соответствии с факультативным протоколом.

105. Компетентные органы соответствующего государства-участника должны рассматривать рекомендации национального механизма, назначенного согласно факультативному протоколу, и участвовать в диалоге с этим органом по вопросу о мерах, принятых с целью осуществления положений Конвенции.

106. В соответствии с Парижскими принципами на национальный механизм, назначенный согласно факультативному протоколу, должны быть возложены, в частности, следующие полномочия и функции:

a) выносить рекомендации соответствующим органам в целях улучшения поощрения и защиты прав человека лиц, относящихся к одной из категорий жертв или потенциальных жертв дискриминации по одному из признаков, перечисленных в пункте 1 статьи 1 Конвенции;

b) представлять предложения и замечания, касающиеся действующего законодательства или законопроектов;

c) налаживать контакты с Комитетом, представлять информацию Комитету и проводить совещания с Комитетом;

d) проводить кампании по повышению информированности населения и другие просветительские мероприятия с целью пропаганды прав и обязательств, изложенных в Конвенции;

- e) поощрять сотрудничество по вопросам, связанным с осуществлением Конвенции, между всеми соответствующими органами и заинтересованными сторонами на национальном и международном уровнях, включая правительственные министерства, финансируемые государством органы, местные власти, частный и добровольный секторы, соответствующие НПО, специализированные учреждения и органы Организации Объединенных Наций;
- f) издавать совместно с соответствующими органами руководящие принципы по всем вопросам, имеющим актуальное значение для осуществления Конвенции;
- g) выявлять потребности в защите лиц, относящихся к одной из категорий жертв или потенциальных жертв дискриминации по одному из признаков, перечисленных в пункте 1 статьи 1 Конвенции, и изыскивать наиболее эффективные и необходимые пути удовлетворения этих потребностей, включая инициирование, санкционирование и стимулирование проведения исследований;
- h) поощрять создание национальных баз данных и центров информации о правах и соответствующих услугах, касающихся жертв или потенциальных жертв дискриминации по одному из признаков, перечисленных в пункте 1 статьи 1 Конвенции;
- i) консультировать и обеспечивать защиту жертв или потенциальных жертв дискриминации по одному из признаков, перечисленных в пункте 1 статьи 1 Конвенции;
- j) расследовать жалобы жертв или потенциальных жертв дискриминации по одному из признаков, перечисленных в пункте 1 статьи 1 Конвенции;
- k) возбуждать иски в судах и национальных трибуналах от своего имени и от имени жертв или потенциальных жертв дискриминации по одному из признаков, перечисленных в пункте 1 статьи 1 Конвенции;
- l) представлять ежегодный национальный доклад о своей деятельности, касающейся поощрения и защиты прав жертв или потенциальных жертв дискриминации по одному из признаков, перечисленных в пункте 1 статьи 1 Конвенции.
